

# EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

*Hospodářský a měnový výbor*

19. 4. 2007

PE 388.350v01-00

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1–62

Návrh zprávy

**Elisa Ferreira**

Zpráva o politice hospodářské soutěže 2005  
(2007/0000(INI))

(PE 386.540v01-00)

Návrh usnesení

---

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 1

Právní východisko 13

- s ohledem na ***usnesení Evropského parlamentu ze dne 27. dubna 2006 o odvětvových hlediscích akčního plánu pro státní podpory: podpora na inovace (2006/2044(INI))*** a pracovní dokument Komise ze září 2006 o rámci Společenství pro státní podporu na výzkum, vývoj a inovaci,

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 2

Právní východisko 17a (nové)

- ***s ohledem na usnesení Evropského parlamentu o státní podpoře formou vyrovnání za veřejné služby (2004/2186(INI)) ze dne 22. února 2005,***

Or. en

AM\662451CS.doc  
Externí překlad

PE 388.350v01-00

Pozměňovací návrh, který předkládá Jonathan Evans

Pozměňovací návrh 3

Bod 1

1. vítá činnost Komise směřující k modernizaci politiky hospodářské soutěže, a zejména její nekompromisní postoj, pokud jde o boj proti kartelům, obnovené zaměření *na nepovolené* státní podpory a zahájení odvětvových šetření; blahopřeje Komisi k opatřením, které přijala za účelem zlepšení fungování Evropské sítě pro hospodářskou soutěž (ESHS);

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 4

Bod 1

1. vítá činnost Komise směřující k modernizaci politiky hospodářské soutěže, a zejména její nekompromisní postoj, pokud jde o boj proti kartelům, obnovené zaměření *na* státní podpory a zahájení odvětvových šetření; blahopřeje Komisi k opatřením, které přijala za účelem zlepšení fungování Evropské sítě pro hospodářskou soutěž (ESHS); *blahopřeje Komisi k tomu, čeho dosáhla v oblasti mnohostranné a dvoustranné spolupráce, a očekává další pokrok v jejich aktivitách zaměřených na mezinárodní sbližování politiky hospodářské soutěže;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sagra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 5

Bod 1

1. *poukazuje na to, že v mnoha odvětvích se v posledních letech výrazně urychlila koncentrace, což vyvolává nepříznivé důsledky na straně spotřebitelů, zaměstnanců a malých a středních podniků; požaduje proto výraznější akci Komise v boji proti kartelům a upuštění od politiky zaměřené především a nejvíce na podporu evropských „šampionů“;*

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 6

Bod 1a (nový)

**1a. domnívá se, že politika Komise se nevyznačuje zřejmou snahou o jasné stanovení překážek zrychlujícímu se trendu vytváření takových společností, jež zaujmou dominantní postavení na trhu; poukazuje na to, že rozhodnutí deregulovat a otevřít trhy podnítilo privatizaci a dalo vzniknout epidemii fúzí, jež zejména v odvětví služeb vytvořila na oplátku soukromé monopoly; je přesvědčen, že skutečnost, že více než 20 000 transakcí v roce 2005, což představuje částku více než 700 mld. EUR, a dvakrát více fúzí, než jich bylo v době nového hospodářského rozmachu v devadesátých letech, názorně ukazuje na neúspěch politiky Komise týkající se hospodářské soutěže;**

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 7

Bod 1b (nový)

**1b. vyjadřuje znepokojení nad rychlým růstem alternativních prostředků investování (zajišťovací fondy a soukromé kapitálové fondy), jež dávají vzniknout systémovému riziku, výrazně vyššímu stupni pákového efektu a vyšší míře zadlužení společností, a navíc situaci, v níž jsou ostatní finanční instituce vystaveny vážnému riziku; kritizuje skutečnost, že dotčené instituce jsou záměrně organizovány způsobem omezujícím transparentnost a tím brání dalším investorům v získání informací o jejich strategiích; vyzývá Komisi, aby se zasadila o regulaci v uvedené oblasti;**

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 8

Bod 2

**2. obává se, že změna přístupu k politice hospodářské soutěže založeného na předpisech ve prospěch ekonomického přístupu zcela zřejmě odstraní jasné standardy pro určování hospodářské soutěže v jednotlivých odvětvích; vítá, že Komise upřednostňuje, pokud jde o posílení politiky hospodářské soutěže, ekonomický přístup před přístupem založeným na prepisech; vítá přístup založený na odvětvových šetřeních, který je blíže realitě obchodní praxe, zejména pokud jde o finanční trhy a odvětví energie; dále zdůrazňuje, že tato šetření by měla vrhnout světlo na současnou situaci v odvětví a trendy a stimulovat pokrokovou politiku;**

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 9

Bod 2a (nový)

- 2a. ***je toho názoru, že politika hospodářské soutěže neohrozí takové politiky, jež jsou v Evropě a členských státech uplatňovány na podporu malých a středních podniků, v souladu s modelem zákona USA o drobném podnikání, jenž mimo jiné umožňuje, aby některé smlouvy na veřejné zakázky byly vyhrazeny americkým malým a středním podnikům;***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Saha Wagenknecht

Pozměňovací návrh 10

Bod 5

5. znovu vyzývá, pokud jde o služby obecného hospodářského zájmu (SOHZ), vzhledem ke značným rozdílům, které přetrvávají v politikách a konceptech členských států, k dalšímu pokroku jak ve vyjasňování konceptů, tak v praktickém uplatňování stávajících pravidel hospodářské soutěže; ***zdůrazňuje klíčovou skutečnost, že právním základem je článek 16 Smlouvy o ES, který uvádí, že členské státy, aniž by byla dotčena ustanovení o politice podpory, „pečují o to, aby zásady a podmínky pro fungování těchto služeb umožňovaly naplnění jejich úkolů“, z čehož vyplývá, že pokud se jedná o službu obecného hospodářského zájmu, je nezbytné, aby příslušný orgán mohl stanovit sám sobě, co je myšleno hospodářskou soutěží, o kterou usilují;***

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 11

Bod 5

5. znovu vyzývá, pokud jde o služby obecného hospodářského zájmu (SOHZ), vzhledem ke značným rozdílům, které přetrvávají v politikách a ***definicích*** členských států, k dalšímu ***vyjasňování konceptů tak, aby byl učiněn rozdíl mezi službami obecného hospodářského zájmu (SOHZ), službami obecného zájmu (SOZ) a ostatními službami a aby bylo zřejmé, zda a do jaké míry jsou uplatňovány předpisy EU na jednotlivých trzích; znovu opakuje své přesvědčení, že je třeba mít k dispozici***

*rámcový nástroj schválený postupem spolurozhodování o službách obecného hospodářského zájmu, jenž veřejným subjektům, s řádným zohledněním zásady subsidiarity, umožní, aby zajistily převahu obecného zájmu nad pravidly hospodářské soutěže a aby stanovily monitorovací podmínky pro zajištění jakosti, dostupnosti, sociálních standardů, územní soudržnosti a souladu s environmentálními požadavky;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jonathan Evans

Pozměňovací návrh 12

Bod 5

5. znovu vyzývá, pokud jde o služby obecného hospodářského zájmu (SOHZ), vzhledem ke značným rozdílům, které přetrvávají v politikách *(vypouští se)* členských států, k dalšímu pokroku jak ve vyjasňování konceptů, tak v praktickém uplatňování stávajících pravidel hospodářské soutěže;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 13

Bod 5

5. znovu vyzývá, pokud jde o služby obecného hospodářského zájmu (SOHZ), vzhledem ke značným rozdílům, které přetrvávají v politikách a konceptech členských států, k dalšímu pokroku jak ve vyjasňování *(vypouští se)* stávajících pravidel hospodářské soutěže, *tak v jejich praktickém uplatňování;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 14

Bod 5

5. znovu vyzývá, pokud jde o služby obecného hospodářského zájmu (SOHZ), vzhledem ke značným rozdílům, které přetrvávají v politikách a konceptech členských států, k dalšímu pokroku jak ve vyjasňování konceptů, tak v praktickém uplatňování stávajících pravidel hospodářské soutěže; *vyzývá Komisi, aby navrhla rámcovou směrnici o službách obecného hospodářského zájmu;*

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Jonathan Evans

Pozměňovací návrh 15

Bod 6

*vypouští se*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 16

Bod 6

*vypouští se*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Gunnar Hökmark

Pozměňovací návrh 17

Bod 6

6. vítá další vyjasňování ***podmínek pro poskytování*** veřejných služeb a zlepšení ***otevřenosti k přeshraniční hospodářské soutěži*** v případě SOHZ, ***v přísném souladu s pravidly EU pro státní podporu***, vzhledem k různým právním tradicím, různému stupni účasti občanské společnosti a nestejným prováděcím kapacitám jednotlivých členských států;

Or. sv

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 18

Bod 6

6. ***požaduje*** vzhledem k různým právním tradicím, různému stupni účasti občanské společnosti a nestejným prováděcím kapacitám jednotlivých členských států ***další vyjasnění politiky podpory při plném zohlednění těchto různých tradic***;

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 19

Bod 9

***vypouští se***

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 20

Bod 9

9. vyjadřuje znepokojení nad nepřiměřeně dlouhými prodlevami v postupu navrácení nepovolených státních podpor poskytovaných některými členskými státy; zdůrazňuje, že nepřiměřené provádění pravidel v této oblasti může vážně narušit spravedlivou hospodářskou soutěž; ***zdůrazňuje rovněž, že státní podpory, jež nejsou v souladu s Lisabonskou a Göteborskou strategií nebo které nemají jiný účinek než zvýšení soukromých zisků, budou sledovány a do budoucna omezeny;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 21

Bod 9a (nový)

- 9a. vítá přijetí předpisů politiky hospodářské soutěže EU novými členskými státy Evropské unie a doporučuje, aby pokračovalo hodnocení kvality uplatňování těchto předpisů;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 22

Bod 9b (nový)

- 9b. upozorňuje na klíčovou úlohu, jež může hrát vhodná politika hospodářské soutěže***

***při dosahování cílů stanovených v Lisabonské strategii; znovu upozorňuje, že tato úloha může být posílena, pokud bude politika hospodářské soutěže náležitě propojena s politikou soudržnosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Gunnar Hökmark

Pozměňovací návrh 23

Bod 10

***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jonathan Evans

Pozměňovací návrh 24

Bod 10

10. upozorňuje na potřebu kontroly nových forem narušování hospodářské soutěže evropskými firmami, ***včetně*** zneužívání ***spočívajícího*** ve využívání ***smluv na levnou*** a vysoce ***kvalifikovanou pracovní sílu***;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Pervenche Berès

Pozměňovací návrh 25

Bod 10a (nový)

- 10a. vyzývá Komisi, aby důkladně posoudila, jak určité postupy zdanění působí na daňovou hospodářskou soutěž v členských státech, zejména ve vztahu ke společnostem;***

Or. fr



Pozměňovací návrh, který předkládá Pervenche Berès

Pozměňovací návrh 26

Bod 10b (nový)

***10b. je toho názoru, že určité postupy zdanění používané v jistých kantonech Švýcarska vytvářejí státní podporu, která je v rozporu s dohodou ze dne 22. července 1972 mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací a jež narušuje hospodářskou soutěž, a vyzývá členské státy, aby dokončily jasně formulovaný stručný výtah z jednání pro Komisi;***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Pervenche Berès

Pozměňovací návrh 27

Bod 10c (nový)

***10c. podporuje snahu Komise zavést celoevropský společný konsolidovaný základ daně z příjmu právnických osob pro podniky, který zjednoduší porovnání, a upozorňuje na názory schválené v usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2005 o zdanění podniků v Evropské unii: společný konsolidovaný základ daně z příjmu právnických osob pro podniky;***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 28

Bod 10a (nový)

***10a. vyjadřuje znepokojení nad daňovou soutěží mezi členskými státy, které usilují o povzbuzení malých a středních podniků nižšími daňovými sazbami a co největším zatráktivním daňového základu; rovněž podporuje snahu Komise zavést evropský jednotný konsolidovaný základ daně z příjmu právnických osob pro podniky, který do té doby, než budou fiskální politiky příslušně koordinovány, bude sloužit jako opravný prostředek tohoto narušení hospodářské soutěže;***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 29

Bod 10a (nový)

**10a. zdůrazňuje, že strategie nadnárodních skupin s cílem minimalizovat své daňové zatížení (vnitropodnikové ceny, vnitropodnikové půjčky) výrazně narušují hospodářskou soutěž v Evropské unii; vyzývá Komisi, aby učinila přítrž daňovým ztrátám působeným skupinami společností podnikajících v několika členských státech;**

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 30

Bod 11

**11. potvrzuje potřebu posílit úlohu Parlamentu ve formulaci právních předpisů hospodářské soutěže, včetně podpory spolurozhodovacích pravomocí;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 31

Bod 11a (nový)

**11a. znovu upozorňuje na potřebu budovat příslušné kapacity na úrovni EU s cílem naplnit cíle agendy, a případně jednat s firmami s velkým počtem zaměstnanců a s vnitrostátními regulačními orgány;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Ieke van den Burg

Pozměňovací návrh 32

Bod 12a (nový)

**12a. navrhuje, aby jednou z oblastí pro výměnu osvědčených postupů a koordinaci mezi vnitrostátními orgány pro hospodářskou soutěž (a případně jako pokyny Evropské komise) byl přístup ke stanovení standardu nebo minima závazných nebo doporučených sazeb pro práci osob samostatně výdělečně činných nebo externích pracovníků s nízkými příjmy se současným zohledněním překrývajících se oblastí**

*pracovně právních předpisů a politiky hospodářské soutěže;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 33

Bod 13

*vypouští se*

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 34

Bod 13

13. vyjadřuje své znepokojení nad skutečností, že se do dnešního dne na trzích s energií nepodařilo dosáhnout uspokojivé hospodářské soutěže ***navzdory dvěma vlnám liberalizační směrnice, jež vedla příliš často k vytvoření soukromých oligopolů;*** uvádí, že ***šetření vedené Komisí v odvětví energie s cílem posoudit podmínky pro hospodářskou soutěž na evropských trzích s plynem a elektrickou energií zdůraznilo skutečnost, že*** v mnoha členských státech se oddělení vlastnictví ukázalo být nedostatečným prostředkem pro zajištění spravedlivé hospodářské soutěže, jelikož vysoký podíl na stávajících trzích je spojen s nedostatečným přístupem na trh a zamezením přístupu na trh;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 35

Bod 13a (nový)

- 13a. je silně přesvědčen, že vytvoření rovných podmínek pro všechny, které umožní, aby na trh vstupovaly nové subjekty, a jež usnadní zavedení nových technologií přátelských k životnímu prostředí, musí být naprostou prioritou; blahopřeje v tomto ohledu Komisi, že využila veškeré své pravomoci v rámci antimonopolních právních předpisů, řízení státních podpor a právních předpisů pro kontrolu fúzí, s ohledem na posílení účinnosti trhu s energií; vítá skutečnosti, že šetření v odvětví energie, souběžně s uplatňováním v jednotlivých případech, sehrálo významnou úlohu v práci Komise při určování nezbytných změn v regulaci, zejména v těchto***

***oblastech: dosažení přiměřeného oddělení sítí a činností spojených s dodávkami, odstranění nedostatků v regulaci, zejména v přeshraniční problematice, řešení koncentrace na trhu a překážek pro vstup a zvýšení transparentnosti operací na trhu; naléhá na Komisi, aby při svém úsilí o prosazení politiky hospodářské soutěže posílila pobídky a našla správnou rovnováhu mezi pobídkami pro investice ex ante a pobídkami pro hospodářskou soutěž ex post a aby přezkoumala stávající právní předpisy s ohledem na Lisabonskou a Göteborgskou strategii a na boj proti změnám klimatu;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Benoît Hamon

Pozměňovací návrh 36

Bod 14

***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 37

Bod 14

14. ***vítá celkový cíl šetření v odvětví energetiky, jenž se zaměřuje na řešení stávajících překážek komplikujících vytvoření celoevropského trhu s energií od 1. července 2007; je přesvědčen, že je prioritní dokončení oddělení vlastnictví v odvětví energie společně s rušením vertikálních konglomerátů a zajišťování podmínek pro účinný přístup na trh; v této souvislosti uvádí, že by bylo vhodné vyjasnit strategie šampionů na vnitrostátní a evropské úrovni; sdílí názor Komise, že musí být posíleny pravomoci vnitrostátních regulačních orgánů a že je třeba zlepšit koordinaci na evropské úrovni, zejména pokud jde o přeshraniční otázky; vyzývá k vytvoření regulačního orgánu EU, jehož výhradním úkolem bude vyřešení stávajícího nedostatku v regulaci, pokud jde o přeshraniční otázky;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Gunnar Hökmark

Pozměňovací návrh 38

Bod 14

14. ***zdůrazňuje, že*** dokončení oddělení vlastnictví v odvětví energie společně s rušením vertikálních konglomerátů a zajišťování podmínek pro účinný přístup na trh ***by mělo být prioritní;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Jonathan Evans

Pozměňovací návrh 39

Bod 14

14. ***požaduje, aby bylo více prosazováno*** dokončení oddělení vlastnictví v odvětví energie společně s rušením vertikálních konglomerátů a zajišťování podmínek pro účinný přístup na trh; v této souvislosti uvádí, že by bylo vhodné vyjasnit strategie *šampionů* na vnitrostátní a evropské úrovni;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 40

Bod 14

14. *táže se, zda by nemělo být více prosazováno dokončení oddělení vlastnictví v odvětví energie společně s rušením vertikálních konglomerátů a zajišťování podmínek pro účinný přístup na trh; vyzývá Komisi, aby usilovala o vynucovací akce, včetně pokut udělených společností, které porušují pravidla hospodářské soutěže; vybízí Komisi, aby sledovala ty členské státy, které nepřiměřeně chrání své vnitrostátní společnosti vyrábějící energii;* v této souvislosti uvádí, že by bylo vhodné vyjasnit strategie *šampionů* na vnitrostátní a evropské úrovni;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Pervenche Berès

Pozměňovací návrh 41

Bod 14a (nový)

- 14a. vyzývá Komisi, aby přezkoumala situaci v hospodářské soutěži týkající se***

*ratingových agentur, auditorských firem a velkých investičních bank;*

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Gunnar Hökmark

Pozměňovací návrh 42

Bod 14a (nový)

**14a. zdůrazňuje, že právní předpisy týkající se hospodářské soutěže musí být použity pro všechny aktéry na evropském trhu bez ohledu na to, zda tito aktéři mají své sídlo v Evropské unii nebo mimo ni; je nezbytné, aby Komise jednala se stejnou rozhodností a důsledností vůči cizím i domácím podnikům;**

Or. sv

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 43

Bod 14a (nový)

**14a. vítá iniciativu Komise zadat studii zaměřenou na stanovení příčin zvyšování cen, které může být způsobeno vyššími cenami paliv a dopadem systému EU pro obchodování s emisemi nebo tím, že se aktéři na trhu chovali nesoutěžně; souhlasí s názorem Komise, že vytvoření konkurenčního trhu významně přispěje k omezení prostoru pro nepřiměřené zisky na straně společností vyrábějících energii;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sagra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 44

Bod 14a (nový)

**14a. zastává názor, že oddělení vlastnictví velkých akciových společností není dostačující k uvolnění smrtícího stisku společnostmi, jež zaujímají dominantní postavení na trhu s energií; je toho názoru, že energetické sítě by měly být přinejmenším převedeny do veřejného vlastnictví s cílem zajistit nástroje k provedení energetické politiky orientované na ekologické a sociální cíle;**

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládá Sahra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 45

Bod 14b (nový)

**14b. vyzývá Komisi a členské státy, aby činily kroky směřující k decentralizaci výroby a distribuce energie; zastává rovněž názor, že energetické služby ve veřejném vlastnictví patří ke službám obecného hospodářského zájmu a není třeba je oddělovat;**

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 46

Bod 15a (nový)

**15a. vítá návrh Komise podpořit vzájemné propojení sítí infrastruktury; požaduje, aby byla věnována řádná pozornost zvláště povaze periferních trhů;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 47

Bod 18a (nový)

**18a. vítá studii Komise o opravných prostředcích proti fúzím, jež se zabývá dopadem navržených opravných prostředků z let 1996–2000; domnívá se, že takové šetření ex post poskytne zásadní náhled do politiky, a následně jej lze rozšířit na další oblasti uplatňování politiky hospodářské soutěže;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 48

Bod 19

19. poznamenává, že podle studie Komise o opravných prostředcích proti fúzím je účinnost strukturálních opravných prostředků často oslabována nesoutěžním chováním dotčených firem **a orgánů veřejné správy**, zejména omezováním přístupu na trh; vyzývá proto Komisi ke zvýšené bdělosti, pokud jde o toto možné riziko, které může nastat při uplatňování opravného prostředku proti fúzi;

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 49

Bod 20

20. ***upozorňuje, že politika státních podpor je nedílnou součástí politiky hospodářské soutěže a že řízení státních podpor odráží potřebu zachování rovných podmínek pro veškeré podniky provádějící svou činnost na jednotném evropském trhu; vítá v uvedeném smyslu*** snahu Komise zvýšit transparentnost a veřejnou odpovědnost za stávající režimy státních podpor; vítá další snahy vyvíjené za účelem zvýšení transparentnosti v této souvislosti;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sophia in 't Veld

Pozměňovací návrh 50

Bod 20

20. vítá snahu Komise zvýšit transparentnost a veřejnou odpovědnost za stávající režimy státních podpor; vítá další snahy vyvíjené za účelem zvýšení transparentnosti v této souvislosti; ***zdůrazňuje dále potřebu vytvoření jasných kritérií pro měření úrovně státních podpor;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Gunnar Hökmark

Pozměňovací návrh 51

Bod 20a (nový)

- 20a. opakuje svůj předchozí požadavek na sledování a otevřené hlášení týkající se rozvoje státních podpor, včetně porovnání mezi členskými státy, s ohledem na dosažení žádoucího cíle omezení takových podpor;***

Or. sv



Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 52

Bod 20a (nový)

**20a.** *znovu připomíná, že Smlouva o ES v člancích 86 a 87 výslovně schvaluje určité výjimky ze zákazu státních podpor, pokud navržený režim podpory vykazuje jasné přínosy s dopadem na obyvatelstvo a nenarušuje obecné činnosti Unie; zdůrazňuje, že státní podpory lze zejména použít ke korigování selhání trhu a tím ke zlepšení fungování trhu a posílení evropské konkurenceschopnosti, ke snížení rozdílů v životních podmínkách mezi regiony v Evropské unii, v souladu s cíli politiky, např. ve vědě a výzkumu, podpoře malých a středních podniků, sociální soudržnosti a ochraně životního prostředí a kulturního dědictví; nalezení správné rovnováhy mezi negativními účinky státních podpor na hospodářskou soutěž a jejich kladnými účinky, pokud jde o obecné zájmy, považuje proto za zásadní při posuzování souladu státních podpor se Smlouvou;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Sagra Wagenknecht

Pozměňovací návrh 53

Bod 22

**vypouští se**

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládají Heide Rühle a Alain Lipietz

Pozměňovací návrh 54

Bod 22

**22.** *připomíná zásadu slučitelnosti státní podpory s politikou soudržnosti EU; vyzývá Komisi, aby s ohledem na cíle EU a její politiku soudržnosti zajistila, že státní podpora nebude způsobovat narušení hospodářské soutěže a podněcovat přemístění společností z jednoho členského státu do jiného, což by mohlo vést k dotovanému nákupu podniky bez jakékoli přidané hodnoty pro společné cíle EU, a zejména k úbytku pracovních míst v určitém regionu vzhledem k jejich nárůstu v jiném regionu; připomíná, že individuální regionální podpora schválená mimo rámec povolených režimů regionálních podpor s sebou v zásadě nese vyšší riziko narušení hospodářské soutěže;*

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 55

Bod 22a (nový)

**22a. vítá zvýšenou pozornost Komise věnovanou otázkám Lisabonské strategie v souvislosti s řízením státní podpory a vnímavost Komise vůči obavám, zda méně rozvinuté regiony ve Společenství dokáží v uvedených otázkách držet krok;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 56

Bod 23a (nový)

**23a. vyzývá Komisi, aby zvážila možnost rozšířit používané postupy decentralizace uplatňování pravidel EU týkajících se hospodářské soutěže, jak jsou uvedena v nařízení 1/2003, na oblast řízení státní podpory; uznává nicméně, že takový posun jde za rámec běžné spolupráce mezi vnitrostátními orgány pro veřejnou soutěž a Komisi, a požaduje vysokou úroveň účinnosti institucionálního rámce;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 57

Bod 23b (nový)

**23b. připomíná potřebu toho, aby splnění cílů EU v boji proti klimatickým změnám spolu se státní podporou v oblasti životního prostředí bylo ve všech zemích a odvětvích v souladu s cíli pro hospodářskou soutěž; vyzývá Komisi, aby řešila uvedený problém v rámci nadcházejícího přezkumu blokové výjimky o státní podpoře v oblasti životního prostředí;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 58

Bod 23c (nový)

**23c. vítá pokrok učiněný v souvislosti s dvoustrannou spoluprací s hlavními partnery EU, konkrétně s USA, Kanadou, Japonskem a Koreou, včetně diskuse o otázkách společného zájmu, zejména opravných prostředcích proti fúzi a kartelových šetřeních; považuje tuto spolupráci za zásadní pro dosažení důsledného uplatňování rozhodnutí v případech se společným dopadem;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Elisa Ferreira

Pozměňovací návrh 59

Bod 23d (nový)

**23d. vítá spolupráci Komise s čínskými orgány směřující k vytvoření úřadu pro hospodářskou soutěž v této zemi; naléhavě vyzývá Komisi, aby pokračovala ve své snaze zaměřené na ustanovení účinné soutěžní kultury v uvedené zemi;**

Or. en

Pozměňovací návrh, který předkládá Gunnar Hökmark

Pozměňovací návrh 60

Bod 23a (nový)

**23a. zdůrazňuje, že by měly být provedeny analýzy na úrovni Komise týkající se situace v hospodářské soutěži v různých odvětvích, pokud jde o akvizice podniků, s ohledem na celkový vnitřní trh, a nikoliv na situaci na místním nebo vnitrostátním trhu;**

Or. sv

Pozměňovací návrh, který předkládá Saha Wagenknecht

Pozměňovací návrh 61

Bod 24

**vypouští se**

Or. de

Pozměňovací návrh, který předkládá Jonathan Evans

Pozměňovací návrh 62

Bod 24a (nový)

***24a. vyzývá Komisi a Radu, aby zvýšily a lépe zaměřily společné úsilí při organizování iniciativy Den hospodářské soutěže EU s cílem zdůraznit v očích evropských spotřebitelů a občanů rozhodující význam politiky hospodářské soutěže EU pro hospodářský růst a zajištění pracovních míst v celé Evropě;***

Or. en